

## Nghị Định Thư Mở Cửa Lại Hồ Bơi Công Cộng

**Cập Nhật Gần Đây:** (Thay đổi được tô màu vàng)  
**Ngày 17 tháng 2 năm 2021:**

- Các hồ bơi ngoài trời có thể mở cửa sử dụng thường xuyên với điều kiện tất cả nhân viên và người dùng hồ bơi phải duy trì một khoảng cách vật lý là sáu feet với những người không cùng hộ gia đình, và nhân viên và người sử dụng hồ bơi phải đeo một khẩu trang khi không ở trong hồ.
- Các hồ bơi trong nhà chỉ có thể mở cửa cho các lớp học phòng chống đuối nước và các buổi trị liệu thủy sinh (liệu pháp thủy sinh, liệu pháp hồ bơi).

Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles (Sở Y Tế Công Cộng) yêu cầu công chúng, tất cả các chủ doanh nghiệp, các tổ chức cộng đồng và cư dân hỗ trợ quá trình mở cửa trở lại các doanh nghiệp, các hoạt động giải trí, và không gian công cộng một cách an toàn. Ngoài các yêu cầu được nêu trong Nghị Định Thư này, có thể tìm thấy nghị định thư về Thẻ Thao Giải Trí Thanh Niên và Người Trưởng Thành quy định về hoạt động bơi lội tại đường dẫn sau: [http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/docs/protocols/Reopening\\_SportsLeagues.pdf](http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/docs/protocols/Reopening_SportsLeagues.pdf). Các hồ bơi công cộng bao gồm hồ bơi khu cắm trại, câu lạc bộ hồ bơi, hồ bơi thương mại, câu lạc bộ sức khỏe hoặc thể dục, hồ bơi khách sạn, hồ bơi của cơ sở chăm sóc ban ngày đã được cấp phép, hồ bơi cơ sở y tế, hồ bơi suối nước khoáng, hồ bơi khách sạn ven đường, hồ bơi công cộng hoặc tư nhân; hồ bơi công viên giải trí hoặc dành cho nhà lưu động, hồ bơi khu nghỉ mát, hồ bơi dành cho mục đích đặc biệt và hồ bơi trường học.

**Bồn tắm nước nóng/bồn tắm có thiết bị xoáy nước/hồ bơi spa, công viên nước và các khu vực bán nước nằm trong công viên giải trí sẽ vẫn đóng cửa cho đến khi được phép tiếp tục hoạt động có điều chỉnh hoặc toàn bộ hoạt động.**

Các hồ bơi ngoài trời được phép mở cửa sử dụng thường xuyên, và các lớp học phòng chống đuối nước, bao gồm các lớp học bơi với người hướng dẫn được chứng nhận, và các buổi trị liệu thủy sinh (liệu pháp thủy sinh, liệu pháp hồ bơi).

Các hồ bơi trong nhà chỉ được phép mở cho các lớp học phòng chống đuối nước, bao gồm cả các lớp học bơi với người hướng dẫn được chứng nhận, và các buổi trị liệu thủy sinh (liệu pháp thủy sinh, liệu pháp hồ bơi).

Cầu trượt, phao trượt nước hoặc các hoạt động giải trí dưới nước khác tại bể bơi phải tiếp tục đóng cửa.

Trong các nghị định thư quy định sau đây, khái niệm "hộ gia đình" được định nghĩa là "những người sống cùng trong trong một đơn vị sinh hoạt" và sẽ không bao gồm các tình huống sinh hoạt theo nhóm trường học, chẳng hạn như ký túc xá, hội nam sinh, hội nữ sinh, tu viện, nhà tu, hoặc các cơ sở chăm sóc cư trú, và cũng không bao gồm các hình thức sinh hoạt thương mại như nhà trọ, khách sạn, hoặc nhà nghỉ.<sup>1</sup> Khái niệm "nhân viên" đồng nghĩa với nhân viên, tình nguyện viên, thực tập sinh, người được đào tạo, học giả và tất cả các cá nhân khác đang thực hiện công việc tại địa điểm này. Khái niệm "khách" hoặc "khách hàng" nên được hiểu là bao gồm những thành viên cộng đồng và những người khác không phải là nhân viên, người dành thời gian tại doanh nghiệp hoặc địa điểm này. Các khái niệm "cơ sở", "địa điểm", và "cơ sở vật chất" đều chỉ tòa nhà, các sân, và các tòa nhà hoặc bất kỳ liên kết bất kỳ, nơi tiến hành các hoạt động được cho phép.

Hồ bơi chung (tức là các hồ bơi dành cho nhà chung cư, hồ bơi của nhà trọ có bữa ăn sáng, hồ bơi thuộc dãy nhà có sở hữu chung, hồ bơi của Hiệp Hội Các Gia Chủ) được yêu cầu phải tuân theo những nghị định cho việc **Tái Mở Cửa Các Hồ Bơi trong các Cơ Sở Chung Cư**.

Tất cả các ban điều hành hồ bơi công cộng được nêu trong hướng dẫn này phải thực thi mọi biện pháp thích hợp được liệt kê dưới đây và chuẩn bị sẵn sàng để giải thích tại sao lại có những biện pháp không được thực hiện vì không áp dụng được.

<sup>1</sup> 1 Bộ Luật Quận Los Angeles, Tiêu Đề 22. §22.14.060 - F. Định nghĩa gia đình. (Sắc Lệnh 2019-0004 § 1, 2019.)

[https://library.municode.com/ca/los\\_angeles\\_county/codes/code\\_of\\_ordinances?nodetid=TIT22PLZO\\_DIV2DE\\_CH22.14DE\\_22.14.060F](https://library.municode.com/ca/los_angeles_county/codes/code_of_ordinances?nodetid=TIT22PLZO_DIV2DE_CH22.14DE_22.14.060F).

Xin lưu ý: Tài liệu này có thể được cập nhật khi có thêm thông tin và nguồn tài liệu, vì vậy quý vị xin nhớ kiểm tra thường xuyên trang web của Quận LA tại <http://www.ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/> để xem bản cập nhật của tài liệu này.

Danh sách kiểm tra này gồm có:

- (1) Các chính sách và biện pháp tại thực hiện nơi làm việc để bảo vệ sức khỏe nhân viên
- (2) Các biện pháp nhằm đảm bảo khoảng cách vật lý
- (3) Các biện pháp nhằm đảm bảo kiểm soát nhiễm bệnh
- (4) Giao tiếp với nhân viên và công chúng
- (5) Các biện pháp để đảm bảo quyền tiếp cận công bằng đến các dịch vụ quan trọng

Năm lĩnh vực chính này phải được giải quyết khi cơ sở của quý vị khai triển lại từ nơi định tái mở cửa nào.

**Tất cả các doanh nghiệp được nêu trong hướng dẫn này phải thực thi mọi biện pháp thích hợp được liệt kê dưới đây và chuẩn bị sẵn sàng để giải thích tại sao lại có những biện pháp không được thực thi vì không áp dụng được cho doanh nghiệp.**

Tên Doanh Nghiệp: \_\_\_\_\_

Địa Chỉ Cơ Sở: \_\_\_\_\_

Ngày Đăng Tái: \_\_\_\_\_

**A. CÁC CHÍNH SÁCH VÀ BIỆN PHÁP THỰC HIỆN TẠI NƠI LÀM VIỆC ĐỂ BẢO VỆ SỨC KHỎE CỦA NHÂN VIÊN (ĐÁNH DẤU TẤT CẢ NHỮNG MỤC CỎ ÁP DỤNG CHO CƠ SỞ)**

- Tất cả những người có thể thi hành nhiệm vụ công sở tại nhà được chỉ định làm như vậy.
- Nhân viên dễ bị tổn thương (những người trên 65 tuổi, người có bệnh lý mãn tính) được phân công công việc có thể được làm việc tại nhà bất cứ khi nào có thể.
- Tất cả nhân viên đã được thông báo không đến nơi làm việc nếu bị bệnh và làm theo hướng dẫn tự cách ly của Sở Y Tế Công Cộng nếu có áp dụng.
  - Lập một bảng phân công cho các nhân viên dự phòng được huấn luyện.
  - Được cung cấp thông tin về các phúc lợi nghỉ ốm của chủ lao động hoặc được chính phủ bảo trợ mà người lao động có thể được hưởng để việc ở nhà trở nên dễ dàng hơn về mặt kinh tế. Xem thêm thông tin về các [chương trình](#) của chính phủ hỗ trợ nghỉ ốm và bồi thường cho nhân viên vì lý do COVID-19, bao gồm quyền nghỉ ốm của nhân viên theo [Đạo Luật Ứng Phó với Vi-rút Corona Ưu Tiên dành cho Gia Đình](#) và quyền được hưởng phúc lợi dành cho nhân viên của người lao động và các điều kiện giả định về COVID-19 liên quan đến công việc theo [Sắc Lệnh N-62-20](#) của Thống Đốc.
- Sau khi được thông báo rằng một hoặc nhiều nhân viên đã có kết quả xét nghiệm dương tính hoặc có triệu chứng giống với các triệu chứng của COVID-19 (ca mắc), chủ lao động lên một kế hoạch hoặc nghị định để (các) ca mắc này tự cách ly tại nhà và yêu cầu tất cả nhân viên đã phơi nhiễm tại nơi làm việc với (các) ca mắc này ngay lập tức tự kiểm dịch. Kế hoạch của chủ lao động cần cân nhắc một nghị định sao cho tất cả nhân viên kiểm dịch được dễ dàng lui tới hoặc được xét nghiệm COVID-19 để quyết định xem liệu có thêm phơi nhiễm tại nơi làm việc không. Điều này có thể đòi hỏi thêm biện pháp kiểm soát bổ sung COVID-19.

- ❑ Trong trường hợp chủ sở hữu, người quản lý hoặc người điều hành biết được có từ ba (3) ca nhiễm trở lên tại nơi làm việc trong vòng 14 ngày, chủ lao động nên báo cáo về cụm này cho Sở Y Tế Công Cộng theo số (888) 397-3993 hoặc (213) 240-7821 hoặc trực tuyến tại [www.redcap.link/covidreport](http://www.redcap.link/covidreport). Nếu xác định được một cụm dịch tại một địa điểm làm việc, Sở Y Tế Công Cộng sẽ khởi xướng đối phó với cụm dịch, việc này gồm có cung cấp hướng dẫn và khuyến cáo về kiểm soát lây nhiễm, hỗ trợ kỹ thuật và các biện pháp kiểm soát cụ thể với địa điểm đó. Một nhân viên quản lý ca mắc của cơ quan y tế công cộng sẽ được chỉ định để thực hiện điều tra về cụm dịch nhằm trợ giúp hướng dẫn cho cơ sở ứng phó.
- ❑ Tiến hành kiểm tra sàng lọc tại cửa vào theo quy định trong [hướng dẫn Kiểm Tra Sàng Lọc Nhân Viên](#) của LACDPH trước khi những người tham gia, huấn luyện viên, và nhân viên hỗ trợ có thể đi vào địa điểm này và tham gia các hoạt động. Công tác kiểm tra phải bao gồm kiểm tra các triệu chứng ho, thở hụt hơi, khó thở, sốt hoặc ớn lạnh và liệu nhân viên hiện có đang chịu lệnh cách ly hoặc kiểm dịch hay không. Các bước kiểm tra này có thể được thực hiện trực tiếp hoặc bằng các phương pháp thay thế như kiểm tra trực tuyến trong các hệ thống hoặc bằng biển báo được dán tại lối vào của cơ sở, trong đó nêu rõ là các khách có những triệu chứng này không được vào khuôn viên.
  - Nếu người này không có triệu chứng, và hiện đang không thực hiện theo các lệnh cách ly và kiểm dịch, và không tiếp xúc với một trường hợp bị nghi hoặc được biết đến là đã nhiễm COVID-19 trong vòng 14 ngày vừa qua, họ có thể được phép tham gia vào ngày hôm đó.
  - Nếu người này có tiếp xúc với một trường hợp bị nghi hoặc được biết đến là đã nhiễm COVID-19 trong vòng 10 ngày vừa qua, hoặc hiện đang phải thực hiện theo các lệnh kiểm dịch, họ **không được phép đi vào và tham gia** và phải được đưa về nhà ngay lập tức để thực hiện kiểm dịch tại nhà. Cung cấp cho họ các hướng dẫn thực hiện kiểm dịch có tại [ph.lacounty.gov/covidquarantine](http://ph.lacounty.gov/covidquarantine).
  - Nếu người này biểu hiện bất kỳ triệu chứng nào được nêu ở trên hoặc hiện đang phải thực hiện theo các lệnh cách ly, họ **không được phép đi vào và tham gia** và phải được ngay lập tức đưa về nhà để thực hiện cách ly tại nhà. Cung cấp cho họ các hướng dẫn thực hiện cách ly có tại [ph.lacounty.gov/covidisolation](http://ph.lacounty.gov/covidisolation).
- ❑ Người lao động nào đã có tiếp xúc với những người khác đều được cung cấp miễn phí một **khẩu trang** để che kín mũi và miệng. Người lao động phải luôn đeo **khẩu trang** trong ngày làm việc khi tiếp xúc hoặc có khả năng tiếp xúc với những người khác. Để tuân thủ theo các chỉ thị của Tiểu Bang, người lao động được bác sĩ dịch vụ y tế của mình hướng dẫn là không nên đeo **khẩu trang phải** đeo một tấm chắn mặt có khăn phủ ở cạnh phía dưới, miễn là điều kiện của họ cho phép. Khăn che có hình dạng bao trùm ở phía dưới cảm được ưa chuộng hơn. Không **được** sử dụng khẩu trang có các van một chiều.
- ❑ Tất cả nhân viên phải đeo **khẩu trang** vào mọi lúc trừ khi làm việc một mình trong văn phòng riêng đóng kín cửa hoặc khi ăn/uống ngoại lệ được đưa ra trước đây cho những nhân viên làm việc tại chỗ ngồi có vách ngăn chắc chắn vượt quá chiều cao của nhân viên khi đứng đã được hủy bỏ.
- ❑ Để đảm bảo rằng **khẩu trang** được đeo đều đặn và đúng cách, nhân viên không được ăn/uống trừ khi trong giờ nghỉ giải lao khi họ có thể tháo **khẩu trang** một cách an toàn và cách xa những người khác về mặt vật lý. Vào tất cả những lúc ăn/uống, nhân viên phải duy trì khoảng cách tối thiểu 6 feet với người khác. Nên ăn/uống ở ngoài trời và tránh xa những người khác trong khi ăn/uống, nếu có thể. Việc ăn/uống tại chỗ làm việc riêng hoặc khu vực làm việc riêng được ưu tiên hơn là ăn trong phòng nghỉ giải lao nếu ăn tại chỗ làm việc riêng hoặc khu vực làm việc riêng tạo ra khoảng cách xa hơn và các rào cản lớn hơn giữa các nhân viên.
- ❑ Sức chứa tối đa được giảm xuống và không gian giữa các nhân viên được tối đa hóa trong bất kỳ phòng hoặc khu vực nào mà nhân viên sử dụng cho các bữa ăn và/hoặc giải lao. Điều này đã đạt được bằng cách:
  - Dán quy định sức chứa tối đa nhất quán với việc tạo khoảng cách ít nhất sáu feet giữa các cá nhân trong các phòng hoặc khu vực được sử dụng để giải lao;
  - Sắp xếp so le giờ nghỉ hoặc giờ ăn để giảm sức chứa trong các phòng hoặc khu vực dùng để ăn và nghỉ; và
  - Đặt các bàn cách nhau **tám** feet và đảm bảo khoảng cách sáu feet giữa các ghế, tháo rời hoặc gắn ghế lại với nhau để giảm sức chứa, đánh dấu trên sàn để đảm bảo khoảng cách và sắp xếp

chỗ ngồi theo cách giảm thiểu việc tiếp xúc trực diện. Việc sử dụng các vách ngăn được khuyến khích để ngăn chặn sự lây lan hơn nữa nhưng không nên được coi là một biện pháp thay thế cho việc giảm sức chứa và duy trì khoảng cách vật lý.

- Người lao động được hướng dẫn là cần giặt hoặc thay thế **khẩu trang** hàng ngày.
- Nhân viên không cần phải đeo **khẩu trang** khi xuống nước.
- Nhân viên cứu hộ đang làm nhiệm vụ bảo vệ cũng không có nhiệm vụ phải giám sát việc rửa tay, sử dụng **khẩu trang** hoặc việc duy trì khoảng cách xã hội với người khác.
  - Chỉ định một nhân viên khác giám sát việc thực thi các nghị định về duy trì khoảng cách **vật lý**. Tất cả nhân viên cần nên biết người này là ai và làm thế nào để liên lạc với người đó.
- Dung dịch khử trùng và các vật dụng liên quan luôn có sẵn cho nhân viên tại (các) vị trí sau:  
\_\_\_\_\_
- Dung dịch khử trùng tay có hiệu quả chống COVID-19 có sẵn cho tất cả nhân viên tại (các) vị trí sau:  
\_\_\_\_\_
- Nhân viên được phép nghỉ thường xuyên để rửa tay.
- Một bản sao của nghị định này đã được phân phát cho mỗi nhân viên.
- Phần ghi không bắt buộc – Hãy trình bày các biện pháp khác:  
\_\_\_\_\_

## B. CÁC BIỆN PHÁP NHẪM ĐẢM BẢO DUY TRÌ KHOẢNG CÁCH XÃ HỘI

- Có thể mở cửa các hồ bơi ngoài trời để sử dụng thường xuyên. Phải giới hạn sử dụng cơ sở hồ bơi ở mức tối đa là 50% sức chứa người sử dụng hồ bơi, và người sử dụng hồ bơi phải duy trì khoảng cách vật lý là 6 feet với những người không sống chung với họ.
  - Số lượng người sử dụng hồ bơi được cho phép tối đa: \_\_\_\_\_ Số lượng người sử dụng ở mức 50% của Tối Đa là: \_\_\_\_\_
  - Xem xét việc thực hiện lịch ghi danh đặt trước sử dụng hồ bơi. Điều này có thể bao gồm việc đặt trước các làn bơi toàn phần cho cá nhân nào bơi vòng và chia nửa làn bơi cho từng hộ gia đình sử dụng.
  - Những người bơi trong làn bơi cần được nhắc nhở là phải duy trì khoảng cách vật lý là 6 feet với những người mà họ không sống chung. Có thể cần giới hạn số lượng người bơi được sử dụng một bể bơi chia làn khi bơi trong làn bơi vào thời điểm bất kỳ để người bơi có thể duy trì khoảng cách an toàn.
- Nhân viên có thể tiếp tục tiếp cận các khu vực trong nhà của cơ sở vật chất hồ bơi để sử dụng nhà vệ sinh hoặc nghỉ giải lao để tiến hành các hoạt động văn phòng thiết yếu và di chuyển vật tư và đồ dùng vào trong hoặc ra khỏi tòa nhà mỗi ngày.
- Người sử dụng hồ bơi không được vào các khu vực trong nhà của cơ sở hồ bơi vào bất kỳ thời điểm nào hoặc vì bất kỳ lý do nào, ngoại trừ:
  - Để cứu nhân sử dụng một nhà vệ sinh trong nhà;
  - Để tham gia một lớp học phòng chống đuối nước với một người hướng dẫn được chứng nhận, với điều kiện lớp học này phải giới hạn mỗi thời điểm chỉ có một học sinh, hoặc một nhóm người đủ nhỏ để có thể duy trì khoảng cách vật lý khi ở trong nước; hoặc
  - Để tham gia một lớp học trị liệu thủy sinh với một trị liệu viên được chứng nhận, với điều kiện lớp học này phải giới hạn mỗi thời điểm chỉ có một khách hàng, hoặc một nhóm người đủ nhỏ để có thể duy trì khoảng cách vật lý khi ở trong nước.
- Khách chờ sử dụng nhà vệ sinh trong nhà phải chờ ở bên ngoài cho đến khi không có người ở trong nhà vệ sinh đó. Nhân viên phải giám sát khu vực trong nhà của khu phức hợp hồ bơi để hạn chế số người ở trong nhà vệ sinh và đảm bảo khoảng cách vật lý giữa các khách đang xếp hàng để sử dụng nhà vệ sinh trong nhà này.
- Không cho phép sử dụng vòi hoa sen, phòng thay đồ, và tủ đồ.



- Cho phép tổ chức các buổi học hoặc các buổi trị liệu riêng khi sử dụng kỹ thuật giữ khoảng cách xã hội đúng cách. Cả người học và người hướng dẫn hoặc trị liệu viên đều phải đeo khẩu trang vào mọi thời điểm khi họ không ở trong nước.
- Được phép tổ chức các lớp học theo nhóm, với điều kiện là số lượng người học trong lớp phải hạn chế để đảm bảo khoảng cách vật lý tối thiểu là sáu feet giữa những người tham gia trong tất cả các hoạt động. Cả người hướng dẫn và tất cả những người tham gia đều phải đeo khẩu trang vào mọi thời điểm khi họ không ở trong nước.
- Người hướng dẫn tập bơi nên dạy bơi từ vị trí trên sàn hồ bơi. Với những lớp học yêu cầu tiếp xúc mặt đối mặt hoặc tiếp xúc gần, khuyến nghị cần có một phụ huynh hoặc thành viên trong cùng hộ gia đình ở trong nước cùng với trẻ này. Những người tham gia lớp học bơi theo nhóm cùng những người xem ở trên sàn của hồ bơi phải duy trì khoảng cách vật lý là sáu feet.
- Chỉ định (những) người chịu trách nhiệm theo dõi và chắc chắn rằng 50% số lượng người dùng hồ bơi tối đa như quy định ở trên không bị vượt quá. (Những) người được chỉ định cũng chịu trách nhiệm đảm bảo rằng các nghị định này được tuân thủ hàng ngày.
- Các biện pháp đảm bảo khoảng cách vật lý phải được thực hiện (các cá nhân) vẫn cách nhau ít nhất 6 feet so với những người họ không sống cùng hộ).
  - o Thay đổi bố trí sàn thềm và các khu vực khác xung quanh hồ bơi để bảo đảm rằng khu vực đứng và chỗ ngồi có thể ứng dụng vào các yêu cầu về khoảng cách chung an toàn, trong khi giữ cho không gian sàn thềm thông thoáng 4 feet xung quanh hồ bơi, theo yêu cầu của luật Tiểu Bang. Điều này có thể bao gồm việc loại bỏ ghế ngồi hoặc dán băng các khu vực để ngăn chặn việc sử dụng.
  - o Cung cấp các dấu hiệu hoặc hướng dẫn vật lý (ví dụ: các làn bơi trong nước hoặc ghế và bàn trên sàn thềm) và các dấu hiệu thị giác (ví dụ: băng dán trên bậc thềm, sàn hoặc lối đi bộ) và các bảng thông báo để cam đoan rằng khách đến thăm và người bơi ở cách nhau ít nhất 6 feet, cả khi ở dưới nước và trên bờ.
- Được phép tổ chức các cuộc thi giữa hai đội, được định nghĩa là một cuộc thi được tổ chức giữa hai đội với nhau, theo như quy định trong Nghị Định Thư về Thể Thao Giải Trí Thanh Thiếu Niên và Người Lớn của LACDPH. Một đội được định nghĩa là một nhóm người chơi tạo thành một bên trong một cuộc đấu hoặc môn thể thao cạnh tranh.
- Cấm tiệc tùng hoặc tụ tập ở tất cả các khu vực chung bao gồm cả hồ bơi.

### C. CÁC BIỆN PHÁP KIỂM SOÁT NHIỄM BỆNH

- Khách đến hồ bơi được nhắc nhở là phải luôn đeo khẩu trang trong khi ở hồ bơi hoặc tại địa điểm của cơ sở (trừ khi đang ở trong nước) khi ở tại hồ bơi hoặc tại địa điểm của cơ sở. Yêu cầu này áp dụng cho tất cả những người trưởng thành và trẻ từ 2 tuổi trở lên. Để tuân thủ theo các chỉ thị của Tiểu Bang, những người được nhà cung cấp dịch vụ y tế của mình hướng dẫn là không nên đeo khẩu trang phải đeo một tấm chắn mặt có phần phủ ở cạnh phía dưới, miễn là điều kiện của họ cho phép. Tấm che mặt có phần phủ ôm khít dưới cằm là tốt nhất. Không được sử dụng khẩu trang có van thở một chiều. Để trợ giúp cho sự an toàn của nhà viên của quý vị cùng các khách khác, nên có sẵn khẩu trang cho khách đến mà không có khẩu trang.
- Tiến hành Kiểm Tra Sàng Lọc Tại Cửa trước khi khách đi vào địa điểm này và tham gia các hoạt động, như được mô tả ở trên. Công tác kiểm tra phải bao gồm kiểm tra các triệu chứng ho, hụt hơi, khó thở, sốt hoặc ớn lạnh và liệu người đó hiện có đang chịu lệnh cách ly hoặc kiểm dịch hay không. Các bước kiểm tra này có thể được thực hiện trực tiếp hoặc bằng các phương pháp thay thế như kiểm tra trực tuyến trong các hệ thống hoặc bằng biển báo được dán tại lối vào của cơ sở, trong đó nêu rõ là các khách có những triệu chứng này hoặc người hiện đang thực hiện cách ly hoặc kiểm dịch không được vào khuôn viên.
- Tiến hành kiểm tra an toàn hồ bơi nhằm cam đoan rằng hóa chất hồ bơi vừa đủ để khử trùng và hồ bơi đã được thẩm định về thiết bị an toàn.
  - o Hoạt động và bảo trì đúng cách sẽ làm vi-rút trong nước không hoạt động.

- Tham khảo ý kiến với công ty hoặc kỹ sư đã thiết kế địa điểm thủy sinh để quyết định loại thuốc khử trùng nào trong [Danh sách N các chất khử trùng được EPA phê chuẩn](#) là tốt nhất cho địa điểm thủy sinh.
- ❑ Đối với các cơ sở chưa hoạt động, hãy xả từng hệ thống ngâm nước nóng và lạnh trong năm phút trước khi mở cửa lại để thay thế nước cũ trong hệ thống ống nước của cơ sở bằng nguồn nước sạch và an toàn.
- ❑ Thực hiện vệ sinh làm sạch và khử trùng cho các bề mặt thường xuyên chạm vào và cho các vật dụng được dùng chung mỗi khi sử dụng. Sử dụng chất khử trùng được EPA phê chuẩn. Các phần sau đây sẽ được làm vệ sinh và khử trùng hàng giờ, theo lịch trình sau đây:
  - Tay vịn và cầu trượt \_\_\_\_\_
  - Ghế phòng chờ, mặt bàn \_\_\_\_\_
  - Tay nắm cửa và bề mặt của phòng vệ sinh, bồn rửa tay, khu vực thay tã và vòi hoa sen \_\_\_\_\_
  - Phao tập chân and phao bơi xếp ống \_\_\_\_\_
  - Phương tiện sử dụng chung \_\_\_\_\_
  - Phòng vệ sinh và phòng tắm đứng \_\_\_\_\_
  - Các khu vực khác \_\_\_\_\_
- ❑ Đảm bảo có đủ vật tư để cung ứng cho công cuộc vệ sinh lành mạnh ở mọi lúc. Vật tư bao gồm xà phòng, dung dịch khử trùng rửa tay có ít nhất 60% cồn, khăn giấy lau tay, khăn giấy lau mặt và thùng rác.
- ❑ Thiết lập một hệ thống để cho đồ nội thất (ví dụ: ghế phòng chờ) hoặc các vật dụng thông thường khác đang cần được làm sạch và khử trùng được tách biệt với đồ nội thất hoặc các vật dụng thông thường khác đã được làm sạch và khử trùng.
  - Đảm bảo đồ nội thất, thiết bị, khăn tắm, dụng cụ chung được bảo vệ khỏi bị nhiễm bẩn trước khi sử dụng.
- ❑ Bệ phun nước uống được che lại để ngăn chặn việc sử dụng.
- ❑ Khuyến khích người dùng hồ bơi không dùng chung các vật dụng, đặc biệt là những vật dụng khó lau chùi và khử trùng hoặc những thứ dùng để tiếp xúc với mặt (ví dụ: kính bảo hộ, kẹp mũi và ống thở).
- ❑ Đảm bảo cơ sở có thiết bị đầy đủ cho người sử dụng hồ bơi, chẳng hạn như phao tập chân, phao bơi xếp ống và các thiết bị làm nổi khác, để giảm thiểu việc dùng chung bất cứ khi nào có thể. Giới hạn việc sử dụng cho một người dùng tại một thời điểm và làm vệ sinh và khử trùng các vật dụng sau mỗi lần sử dụng.
- ❑ Cá nhân được khuyến khích mang khăn tắm riêng đến hồ bơi và không nên dùng chung khăn với những người bên ngoài gia đình.
- ❑ Giặt khăn tắm theo hướng dẫn của nhà sản xuất. Sử dụng nhiệt độ nước thích hợp ấm nhất và sấy khô hoàn toàn các vật dụng.
- ❑ Đảm bảo hệ thống thông gió của không gian bên trong hoạt động tốt. Trong phạm vi tối đa có thể, đảm bảo rằng sự thông gió đã được tăng lên.
  - Cảnh nhắc việc lắp đặt các máy lọc không khí di động với hiệu quả cao, nâng cấp các bộ lọc không khí của tòa nhà lên hiệu quả cao nhất có thể và thực hiện các sửa đổi khác để tăng lượng không khí bên ngoài và sự thông gió trong tất cả các khu vực làm việc.

#### **D. CÁC BIỆN PHÁP GIAO TIẾP VỚI CÔNG CHÚNG**

- ❑ Bản sao của nghị định này được đăng ở tất cả các lối đi công cộng vào cơ sở hồ bơi.
- ❑ Bảng chỉ dẫn được dán tại mỗi lối vào công cộng của cơ sở hồ bơi để thông báo cho người dùng bể bơi:
  - Ở nhà nếu họ bị ốm hoặc có những triệu chứng giống với bị COVID-19 hoặc họ đang thực hiện cách ly hoặc kiểm dịch.

- Duy trì khoảng cách **vật lý** sáu feet từ các thành viên không thuộc hộ gia đình trong phạm vi có thể và không tiếp xúc cơ thể không cần thiết trong hồ bơi.
- Rửa tay thường xuyên hoặc sử dụng dung dịch khử trùng khi vào bể bơi.
- Mang **khẩu trang** khi đi qua các khu vực chung của cơ sở, bao gồm khi đến và đi từ hồ bơi và trong phòng vệ sinh chung. Nhắc nhở người bơi tháo **khẩu trang của mình** khi xuống nước.

#### **E. CÁC BIỆN PHÁP ĐẢM BẢO QUYỀN TIẾP CẬN CÔNG BẰNG ĐẾN CÁC DỊCH VỤ QUAN TRỌNG**

- Các dịch vụ quan trọng đối với khách bơi/dân cư đã được xếp ưu tiên.
- Các biện pháp được lập ra để cam đoan quyền tiện nghi sử dụng hàng hóa và dịch vụ cho những người bị hạn chế về việc di chuyển và/hoặc có nguy cơ cao ở các không gian công cộng.

Quý vị cũng có thể tìm thấy hướng dẫn từ Trung Tâm Kiểm Soát & Phòng Ngừa Dịch Bệnh cho các quy trình duy trì khoảng cách xã hội và khử trùng cơ sở/bề mặt tại [https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/parks-rec/aquatic-venues.html#anchor\\_1589978994218](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/parks-rec/aquatic-venues.html#anchor_1589978994218).

**Hết hạn - Không có hiệu lực**